

Agenda

Scientifique et culturel

NOVEMBRE
2022

Regards comparés :
Alep, Beyrouth, Alexandrie, Kirkouk.
Portraits historiques et intimes

ثقافة национален שפה 文化 شرقية

in alco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795

Informations pratiques

Tous nos événements sont gratuits (sauf indication contraire) et ouverts à tous, certains se font sur inscription. Les informations pratiques se trouvent sur notre site internet. La liste des événements n'est pas toujours exhaustive, pour trouver notre programmation complète, n'hésitez pas à vous référer à notre agenda en ligne sur inalco.fr/agenda

Types d'événement



Colloque et journée d'étude



Conférence et table-ronde



Exposition



Spectacle (festival, théâtre, concert...)



Projection

Lieux



Pôle des langues et civilisations - 65, rue des grands moulins 75013 Paris



Maison de la recherche - 2, rue de Lille 75007 Paris



En ligne



Hors les murs



Pôle des langues et civilisations, Paris 13 © Ateliers Lion Associés

À propos de l'Inalco

Créé en 1795, l'Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco) est le seul établissement public d'enseignement supérieur et de recherche au monde à proposer une offre de formation en langues et civilisations aussi riche et reconnue en France comme à l'international.

De la licence au doctorat en passant par les diplômes d'établissement, l'offre de l'Inalco se caractérise par sa grande diversité avec plus de 100 langues et civilisations enseignées et plusieurs filières professionnelles. Elle assure aux étudiants un enseignement de haut niveau, appuyé sur la recherche et axé sur l'insertion professionnelle.

L'Inalco enseigne et mène des recherches sur les langues d'Europe centrale et orientale, du Moyen-Orient, d'Asie, d'Océanie, d'Afrique et des populations d'Amérique, ainsi que sur la géographie, l'histoire, les institutions, la vie politique, économique et sociale des pays concernés. La recherche s'appuie sur 14 équipes dont la moitié en cotutelle avec les organismes de recherche CNRS et IRD. Leurs périmètres concernent les différentes régions du monde ou des disciplines des sciences humaines et sociales (sciences du langage, littérature, sciences sociales).



Samedi 5 novembre

14:00 - 18:00

 **Pôle des langues et civilisations,
Salle 3.05**



Journée internationale de la langue rromani

La section de langue et civilisation rromani de l'Inalco participe à cet événement en proposant une après-midi de promotion de livres en rromani ou sur le rromani et des exposés consacrés à la vie de cette langue.

En 2015, le 5 novembre a été proclamé « Journée internationale de la langue rromani » par l'UNESCO, en vue d'encourager la préservation de la langue et de la culture rromani, d'aider à leur développement et de célébrer leur importance. L'UNESCO considère en effet que le rromani contribue, comme toutes les autres langues, à la diversité humaine qui est une source de force pour toutes les sociétés.

Intervenants :

- Jeanne Gamonet, autrice, linguiste et militante rom
- Aurore Tirard, enseignante référente de la section de langue et civilisation rromani à l'Inalco
- Julieta Rotaru, enseignante de langue et linguistique rromani à l'Inalco
- Candéla Thévenin, étudiante de master rromani à l'Inalco
- Ruždija Ruso Sejdović, poète, dramaturge, traducteur et militant rom (à distance)

Contact : aurore.tirard@inalco.fr ; evenementiel@inalco.fr



Vue panoramique du site de Naqsh-e Rostam, Fârs, Iran © Wikimedia commons



Lundis 7, 14, 21 et mercr. 9, 16 nov.

17:00 - 18:30

**Maison de la recherche,
Auditorium Dumézil et Collège de France**

**Xe Conférences d'études iraniennes Ehsan et Latifeh Yarshater
« Achéménides et Sassanides : Continuités et ruptures »**

Une série de cinq conférences de haut niveau a lieu tous les deux ans à Paris depuis 2001. Ces conférences sont organisées par le Centre de Recherche sur le Monde iranien (CeRMI), et soutenues par la Persian Heritage Foundation (USA).

Les conférences de cette 10e édition seront données par le professeur invité M. Rahim Shayegan, Université de Californie, Los Angeles (UCLA), Chaire d'études iraniennes Jahangir and Eleanor Amuzegar, directeur du Pourdavoud Center for the Study of the Iranian World.

Lundi 7 novembre : [Universalité et altérité chez les Achéménides et les Sassanides](#)

Mercredi 9 novembre : [« Ainsi dit le roi » : Les stratégies discursives des inscriptions achéménides](#)

Lundi 14 novembre : [Parole et image dans l'épigraphie et l'iconographie sassanides](#)

Mercredi 16 novembre : [La res religiosa chez les Achéménides](#)

Lundi 21 novembre : [Le paysage religieux de l'empire sassanide et conclusions](#)

Contact : Samra Azarnouche - cermi@cnrs.fr



© Kuranishi



Lundi 7 novembre

18:30 - 20:00

📍 **Pôle des langues et civilisations,
Salle 3.05**

Erotic Imaginings of Tibetan Monks in Japanese Manga

Conférence organisée par François Robin (IFRAE, Inalco).

Men have historically dominated the artistic production of cultural exotifications in Japan. This article flips the script by analyzing how two prominent female Japanese manga artists—Kuranishi and Shinsan Nameko—illustrate Tibetan men, specifically Tibetan Buddhist monks, as embodiments of erotic potentiality. Through textual analysis and fieldwork conducted from 2019-21, we show how their manga depictions of Tibetan men and monks tend towards eroticization and sexual innuendo. This discursive and aesthetic trend in manga parallels ethnographic data on how Japanese women—facing unprecedented social precarity, seeking spiritual healing and self-transformation, and desiring alternate masculinities—look elsewhere, outside of Japan and the perceived inadequacies of gendered Japanese society. We explore how liberative erotics, especially homoeroticism and love of and between boys, fuses with Buddhist and alternative spiritualities in yaoi and shōnen-ai genres and gestures towards a changing landscape of female desire.

Contact et organisation : Françoise Robin - frobin@inalco.fr



The Riyalists © Kesang Tseten

Mardi 8 novembre

17:30 - 20:00



📍 **Maison de la recherche,
Auditorium Dumézil**

Le Népal en images et en débats - "The Riyalists" de Kesang Tseten

Projection dans le cadre du cycle « L'actualité de l'Asie du Sud et de l'Himalaya en images et en débats » organisé par le département Asie du Sud et Himalaya de l'Inalco.

"The Riyalists" de Kesang Tseten, Népal | 2021 | 70 min | VOSTA

Le film inédit de Kesang Tseten « The Riyalists » est un portrait brut et sans complaisance du parcours de quatre jeunes Népalais se rendant dans les pays du Golfe pour y travailler. Le film présente la vie de ces migrants, relatant le début de leur parcours, leurs espoirs initiaux et leur vie d'adultes usés par le temps. Ces quatre trajectoires éclairent avec nuance le phénomène massif de la migration népalaise, qui concerne près de la moitié des hommes de moins de quarante ans, leurs envois de fonds représentant environ 30 % du PIB du Népal.

Actualité : en décembre 2022 le Qatar héberge la coupe du monde de football. Les controverses sont nombreuses au sujet des travailleurs d'Asie du Sud et de l'Est qui travaillent dans des conditions indignes pour permettre cette la grande célébration du sport mondialisé.

Débat en présence de Tristan Bruslé (géographe, CNRS, Centre d'Etudes Himalayennes, spécialiste des questions de migration), Frédéric Lecloux (photographe et écrivain, auteur d'un travail sur les Népalais au Qatar) et du réalisateur Kesang Tseten.

Contacts : ornella.puschiasis@inalco.fr ; evenementiel@inalco.fr



"La combattante" © Minima productions

Mercredi 9 novembre

18:30 - 21:00

 **Pôle des langues et civilisations,
Auditorium**



"La Combattante" de Camille Ponsin

Projection-débat du film primé en 2022 par le jury Inalco lors du 41ème Festival International Jean Rouch.

"La combattante" de Camille Ponsin, France | 2021 | 94 min | vostf

Quelque part sous les toits de Paris, une vieille dame attend de la visite. Longtemps, elle a été ethnologue, spécialiste du Darfour, une contrée qui ne l'a jamais quittée. Les visiteurs qu'elle reçoit, jour après jour, ne viennent pas jusque-là pour prendre le thé. Ce qu'ils viennent chercher, c'est l'aide cruciale que seule cette femme de 90 ans peut leur donner. Ils sont des rescapés du génocide qui frappe les populations du Darfour depuis 2003. Forte de sa connaissance du Soudan, Marie-José peut authentifier leurs récits et ainsi leur permettre d'obtenir l'asile politique en France. Durant chaque visite, l'appartement de la vieille dame devient alors le huis clos d'un échange d'une intense vérité...

En présence de Camille Ponsin, le réalisateur du film, Marie-José Tubiana, la protagoniste (sous réserve), Nathalie Luca, Barberine Feinberg et Laurent Pellé, membres du Comité du film ethnographique.

Contact : festivaljeanrouch@gmail.com ; evenementiel@inalco.fr



La honte © François Louchet



Jeudi 10 novembre

18:30 - 20:30

 **Pôle des langues et civilisations,
Amphi 7**

Lecture de la pièce "La Honte", de Jean-Christophe Blondel et François Hien, suivie d'une rencontre
Le pouvoir d'un inconnu sur mon corps et sur ma volonté

Événement organisé dans le cadre de la mission égalité de l'Inalco. Le sujet abordé dans la rencontre peut heurter la sensibilité du public.

La Honte, de la compagnie La Divine Comédie, jouée du 15 au 19 novembre au Théâtre Dunois, est une pièce relatant une soirée particulière : un professeur d'université recevant chez lui son étudiante en thèse. Quelques semaines plus tard, l'étudiante fait un signalement à l'université. La pièce met en scène cette soirée, puis la commission disciplinaire qui s'ensuit.

Nous vous proposons de participer à une lecture très simple et vivante de la première scène de la pièce *La honte*. Elle sera le point de départ de nos échanges. A la différence de la réalité, le théâtre nous permet d'assister collectivement aux mêmes événements. Pour autant, aurons-nous tous *vu* la même chose ?

Contacts : mission.egalite@inalco.fr ; jean.christophe.blondel@gmail.com ; evenementiel@inalco.fr



Couverture du Livre " Yakuwarigo no nazo" de Satoshi Kinsui © éditions Iwanami

Lundi 14 novembre

18:00 - 19:15

**Maison de la recherche,
Salon Borel et en ligne**

LE YAKUWARI-GO (langage de rôle) : stéréotypes langagiers dans la société japonaise contemporaine

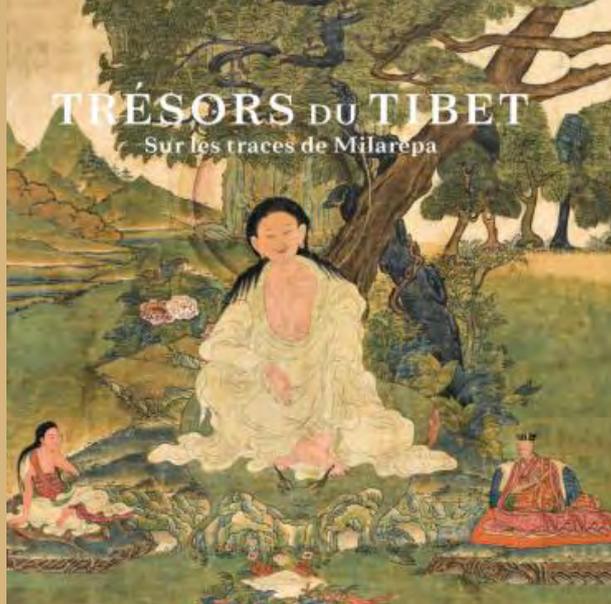
Dans le cadre des Rencontres du lundi de l'IFRAE coorganisées avec Asialyst, le site d'information sur l'Asie. Accès en ligne sur inscription.

Intervenants :

- Jean BAZANTAY, maître de conférences à l'Inalco
- Akiko TAKEMURA, docteur en sociolinguistique, chercheur et chercheuse associée à l'IFRAE

La rencontre sera animée par Guibourg DELAMOTTE, maître de conférences HDR, département des études japonaises, Inalco

Contact : guibourg.delamotte@inalco.fr



Couverture de l'ouvrage « Trésors du Tibet, sur les traces de Milarépa » d'Alain Brodier © Flammarion / Tibet Museum

Lundi 14 novembre

18:00 - 20:00

**📍 Pôle des langues et civilisations,
Amphi 4**

Trésor noir et coton blanc

Organisé par la Société française d'études du monde tibétain (SFEMT) dans le cadre du Cycle Conférences SFEMT 2022/2023.

Avec Alain Bordier, Magali Jenny, Etienne Bock, Jean-Marc Falcombello, Emmanuelle Halkin. La présentation sera animée par Pascale Dollfus (CNRS).

L'ouvrage « Trésors du Tibet, sur les traces de Milarépa » présente la collection du Tibet Museum – Fondation Alain Bordier. Depuis plus de quarante ans, Alain Bordier a rassemblé une collection exceptionnelle d'œuvres du Tibet, du Népal et de l'Inde. C'est avec l'arrivée d'un manuscrit somptueusement enluminé relatant une version ancienne de la vie de Milarépa que naît le projet d'une publication. L'objectif va alors être de penser un ouvrage mettant en valeur ce manuscrit en relation avec la diversité de la collection et son histoire.

Contact : francoise.robin@inalco.fr



Les bosquets sont noirs mais le ciel est encore bleu © œuvre de l'artiste afghane Farahnaz Osmani, 2022

Mardi 15 novembre

17:00 - 18:30

 **Maison de la recherche,
Salle 5.12**



Les femmes et la guerre dans l'art afghan

Être femme et peintre sous les Taliban : le cas des femmes artistes à Herat (Afghanistan) aujourd'hui

Dans le cadre du cycle de conférences " Violences sexuelles et violences de genre dans le monde", porté par la Fondation Inalco. Ces événements font dialoguer des spécialistes du genre sur des aires culturelles extrêmement variées, afin d'enrichir et de prolonger la réflexion entamée dans le parcours « Genres et sexualités dans le monde ».

Conférence de Nazir Rahguzar (chaire de préfiguration Art et patrimoine afghans de l'Inalco).

En Afghanistan, la tradition a longtemps fait obstacle à la pratique de l'art par les femmes. Entre 2001 et 2021 toutefois, un vent de liberté a soufflé, leur permettant de s'engager dans une réelle activité artistique. Cette période favorable a connu une fin abrupte en août 2021, avec la prise de pouvoir par les Taliban.

Sous le coup d'une double peine, en tant que femmes et en tant qu'artistes, comment les peintres afghanes poursuivent-elles leur activité ? Comment leur production artistique est-elle affectée par la violence du nouveau régime ? Cette intervention s'intéressera au cas des femmes artistes à Herat, ville d'histoire et d'art du nord-ouest de l'Afghanistan.

Organisé par Françoise Robin.

Contacts : isabelle.konuma@inalco.fr ; francoise.robin@inalco.fr



Leili Anvar © Pascale Desrousseaux



Mardi 15 novembre

18:00 - 20:00

 **Maison de la recherche,
Salon Borel**

Afghân : cris du silence

Dans le cadre du cycle "Paroles de créatrices" du Cerlom, avec le soutien de la Fondation Inalco. Entrée sur inscription.

Rencontre avec l'essayiste et traductrice Leili Anvar autour de la poésie des femmes afghanes : pour fêter ses dix ans, le cycle Paroles de créateurs reçoit l'essayiste et traductrice Leili Anvar. Née d'un père iranien et d'une mère française, Leili Anvar se consacre à l'étude et à la diffusion de la littérature amoureuse et de la littérature mystique. Maître de conférences à l'Inalco, elle a notamment traduit le Cantique des oiseaux d'Attâr (2012) et Leyli et Majnûn de Jâmi (2021).

La rencontre sera plus spécifiquement consacrée au dernier ouvrage de Leili Anvar, l'anthologie bilingue *Le Cri des femmes afghanes*, publiée aux éditions Bruno Doucey en 2022, dans lequel elle édite, traduit et commente un choix d'œuvres de 41 poétesses afghanes. Afghân signifie en persan à la fois afghane et cri. Ces cris du silence qui nous sont donnés à lire et à entendre font l'objet d'un travail éditorial à la fois méticuleux et créatif, qui porte l'espoir d'un dialogue entre les êtres, les langues et les civilisations.

Contact : fondation@inalco.fr



© DR

Mercredi 16 au vend. 18 nov.



09:00 - 17:30

09:30 - 17:30

09:30 - 16:00



**Pôle des langues et civilisations,
Salles 4.24, 7.02, 3.15, en ligne**

LACIM2022 International Conference

The first international conference organized by the European network on linguistics and languages of the Anatolia-Caucasus-Iran-Mesopotamia area (LACIM).

LACIM is a European network of linguists engaged in research on the languages of Anatolia, the Caucasus, Iran and Mesopotamia. We are primarily interested in the interplay of contact and heritage that has shaped the region's current linguistic ecology, through millennia of interaction. As such, our research program transcends the boundaries of the different language families that are present in the region and pursues an interdisciplinary approach.

LACIM has developed from workshops held at Inalco/Labex EFL in Paris in 2018 and 2019. The network became operational in 2020 with various activities (webinar, course).

Contacts : pollet.samvelian@sorbonne-nouvelle.fr ; anaid.donabedian@inalco.fr



Xi Jinping President of the People's Republic of China speak's at a United Nations Office at Geneva. 18 January 2017. UN © Jean-Marc Ferré

 **Mercredi 16 novembre**
18:30 - 20:30  **Pôle des langues et civilisations,
Auditorium et en ligne**

Conférence Asialyst - "XXe Congrès du PCC : Xi Jinping, un pouvoir sans limite ?

Conférence organisée par l'Inalco, l'Institut français de recherche sur l'Asie de l'Est (IFRAE) et Asialyst dans le cadre du cycle L'Asie en conférences : le cycle de débats de l'Inalco et Asialyst. Entrée sur inscription.

Le XXe congrès du Parti Communiste s'est achevé ce dimanche avec la reconduction de Xi Jinping à la tête du pays. En s'adjugeant un 3e mandat de secrétaire général du Parti communiste, une première depuis Mao Zedong, le leader chinois défie toutes les règles tacites mises en place dans les années 1980 pour encadrer le pouvoir des dirigeants. (...) Cette conférence permettra d'analyser cette nouvelle direction du Parti, mais aussi les conséquences de ce nouveau sacre de Xi Jinping pour un pays confronté à de nombreux défis : une stratégie "zéro Covid" étouffante, une économie vacillante et des tensions qui ne cessent de croître dans le détroit de Taïwan.

Intervenants :

- Chloé Froissart, professeure de science politique à l'Inalco et spécialiste des rapports État-société en Chine et de l'évolution du régime chinois.
- Jérôme Doyon, doctorant au CERI/SciencesPo. Rédacteur en chef de China Analysis.
- Alex Payette, spécialiste de la vie politique chinoise, Pdg du Groupe Cerciis, société de conseil en intelligence stratégique et géopolitique
- Jean-Pierre Cabestan, directeur de recherche au CNRS, rattaché à l'Institut de recherche français sur l'Asie de l'Est (IFRAE) de l'Inalco

Modérateur : Baptiste Fallevoz, journaliste à Asialyst et France 24. Ancien correspondant en Chine.

Contacts : contact@asialyst.com ; evenementiel@inalco.fr

Fise de Petre

Fise asume mila Sa gre noi, pecum si noi
uolajduim gre Fise.

Am Arstose Petre si Maria A. Petre din
Comuna Măurești, din țara noastră data
la trecea în căsătorie cu D. Maria
Zeu Hie din Comuna Măurești, următoarea
ave:

1) Trei paze pe pământ fise în Măurești
si Hălău Ursului.

Manuscrit © Musée National du Paysan Roumain, Bucarest (Roumanie)

Jeudi 17 et vend. 18 nov.



09:00 - 17:30

10:00 - 18:00

 En ligne

La preuve imaginaire : asseoir l'authentique dans les sciences sociales. Du faux et de la preuve imaginaire en ethnologie

Colloque international organisé par le centre de recherche Pluralité des Langues et des Identités : Didactique – Acquisition – Médiations-PLIDAM (Inalco, Paris), l'Institut d'histoire « Nicolae Iorga », Académie Roumaine (Bucarest), le Musée National du Paysan Roumain (Bucarest), l'Université de Bucarest, Faculté d'Histoire (Bucarest), la Revue Ethnologie française (Paris), et le Centre de recherche sur les Cultures et les Littératures Européennes-CERCLE (Université de Lorraine). Entrée sur inscription.

L'histoire des sciences sociales peut être appréhendée comme une mise en tension des deux points de vue : la vérité de soi et la vérité de l'autre sur soi. Ce colloque souhaite revisiter l'histoire des sciences sociales de la culture – anthropologie, ethnographie, sociologie, histoire, philosophie – en examinant les différentes modalités par lesquelles chacune administre la preuve d'authenticité.

Contact : madalina.vartejanu-joubert@inalco.fr



© Inalco

Jeudi 17 et vend. 18 nov.

09:30 - 17:30

 **Pôle des langues et civilisations,
Auditorium et en ligne**



Renforcement et perspectives de la coopération scientifique dans les Balkans occidentaux

Ce colloque international s'ancre dans le cadre du projet « Renforcement et perspectives de la coopération scientifique dans les Balkans occidentaux » porté par l'Inalco et ses partenaires (Institut d'études politiques de Belgrade, Université Saint-Clément d'Ohrid de Bitola, Université du Monténégro – Faculté de philologie ainsi que les think tanks CERCL et EuropaNova Academia).

Il abordera les thématiques suivantes : l'enseignement supérieur et la recherche dans les Balkans occidentaux ; la place de l'enseignement supérieur et de la recherche dans le processus d'intégration européenne ; l'enseignement supérieur et la recherche connectés : le rôle de la recherche pour le développement, l'enseignement supérieur et ses enjeux pour la coopération régionale et internationale dans les Balkans occidentaux, la place des jeunes et de la recherche dans les Balkans occidentaux, l'École doctorale des Balkans occidentaux.

Responsable et coordinatrice du projet : Frosa Pejoska-Bouchereau

Contacts : frosa.bouchereau@inalco.fr ; nebojsa.vukadinovic@sciencespo.fr



2Zagal Locomotives (Two White Horses) rebuilt from ex-Soviet M62's © Clay Gilliland

Vendredi 18 novembre

09:30 - 18:15



 **Maison de la recherche,
Auditorium Dumézil et en ligne**

The Belt and Road Initiative Revisited: Times for Restart?

Ce workshop est le fruit d'une collaboration entre le groupe de recherche BRImpact (IFRAE/Inalco et D2iA/Université de Bordeaux Montaigne et Université de La Rochelle) et l'Institute of East Asian Studies de l'Université de Duisburg-Essen. Entrée sur inscription.

Il a pour objectif d'analyser le projet chinois de la Belt and Road Initiative depuis son lancement au milieu de la décennie 2010 et surtout d'évaluer l'impact de la pandémie de Covid-19 et de la guerre en Ukraine sur son implantation et son développement via la présentation de diverses études de cas.

Organizers: The BRImpact Research Group, the French Research Institute on East Asia (IFRAE), the European Institute for Chinese Studies (EURICS), and the Institute of East Asian Studies (IN-EAST) of the University of Duisburg-Essen.

Contact: sebastien.colin@inalco.fr

COLLOQUE



FONDATION
inalco



ARTS ET PATRIMOINE DE L'AFGHANISTAN CENT ANS DE RECHERCHES ARCHÉOLOGIQUES (1922-2022)

Vendredi 18 Novembre - Samedi 19 Novembre

© Colloque Arts et patrimoine de l'Afghanistan, Cent ans de recherches archéologiques 1922-2022

Vendr. 18 et samedi 19 nov.



09:45 - 18:00

10:00 - 17:30



Musée Guimet

6 place d'Iéna, 75016, Paris

Arts et patrimoine de l'Afghanistan, Cent ans de recherches archéologiques 1922-2022

La Fondation Inalco en collaboration avec le DAFA (Délégation archéologique française en Afghanistan) et le musée Guimet organise un colloque à l'occasion de la saison afghane du MNAAG - musée national des arts asiatiques Guimet.

Créé en 1922, la DAFA est un institut de recherche français qui travaille main dans la main avec l'Afghanistan dans le domaine de la recherche, l'étude, la valorisation et la protection du patrimoine archéologique du pays. Nous fêtons cette année les 100 ans de la DAFA qui contribue grandement à la préservation de la culture, de l'art et du patrimoine afghan et aux relations bilatérales entre la France et l'Afghanistan.

A l'occasion du centenaire de la DAFA et dans le cadre de la saison afghane du musée Guimet, un colloque sur les arts et le patrimoine d'Afghanistan est organisé.

Ce colloque s'inscrit dans le projet porté par la Fondation Inalco de création d'une chaire dédiée à l'art et au patrimoine d'Afghanistan.

Contact : fondation@inalco.fr

**REGARDS COMPARÉS : ALEP, BEYROUTH,
ALEXANDRIE, KIRKOUK.**

PORTRAITS HISTORIQUES ET INTIMES

DU 21 AU 24 NOVEMBRE 2022



Regards comparés 2022 © Festival Jean Rouch

Lundi 21 au vend. 24 nov.



**Programme
des séances
à venir.**



**Pôle des langues et civilisations,
Auditorium**

Regards comparés : Alep, Beyrouth, Alexandrie, Kirkouk.
Portraits historiques et intimes

Depuis 2012, l'Inalco s'associe au Festival Jean Rouch et projette au sein de l'Auditorium les films de la sélection Regards comparés. Toutes les séances seront suivies d'un débat avec cinéastes et experts. Programme complet en ligne.

Quatre villes liées à la Méditerranée, métropoles anciennes et contemporaines, capitales maritimes ou terrestres, qui font partie du "Levant rêvé", seront au centre de cette dixième édition des *Regards comparés* du Festival international Jean Rouch.

À travers une boucle débutant et finissant par la terre, tout en passant par la mer, s'y déploie le pêle-mêle des religions et des cultures, des traditions des souks, des citadelles et du commerce maritime, qui, à côté de l'exploitation moderne des gisements pétroliers, n'a pas cessé d'attirer les regards cinématographiques étrangers depuis les premières années du cinéma.

Du reportage colonial aux documentaires ou fictions ethnographiques, plus personnels et plus contemporains, ces *Regards comparés* offriront pendant quatre jours un voyage géographique et historique croisant des visions venant aussi bien de l'extérieur que de l'intérieur, et donnant à découvrir les enjeux sociaux, culturels et politiques de ces villes au travers des témoignages de leurs habitants issus de tous milieux.

Du vivre-ensemble cosmopolite aux conflits armés qui secouent ces régions depuis plus de cent ans, l'équipe du festival vous invite, en compagnie d'un certain nombre des réalisateurs·trices et d'intervenant·e-s, à partager par ces projections-débats les portraits de ces quatre villes porteuses pour leurs peuples d'un héritage et de valeurs symboliques composites, en mettant aussi l'accent sur des communautés se filmant aujourd'hui elles-mêmes.

Contact : festivaljeanrouch@gmail.com ; evenementiel@inalco.fr



Plan Bee de Fabrice Poirier © Les Films Magnétiques



Mercredi 23 novembre

17:30 - 19:30

 **Maison de la recherche,
Auditorium Dumézil**

"Plan Bee" de Fabrice Poirier

Dans le cadre du cycle de cinéma vietnamien : gros plan sur le cinéma vietnamien au sens large avec des projections d'œuvres de réalisateurs vietnamiens, mais aussi français. Une sélection proposée par les sections d'études vietnamiennes de l'Université de Paris et de l'Inalco, en partenariat avec le ciné-club Yda. Chaque projection est suivie d'un débat avec des spécialistes du cinéma et de l'histoire du Vietnam.

"Plan Bee" de Fabrice Poirier, Vietnam, France | 2018 | 1h15 min

Un apiculteur a perdu sa femme, et tient pour responsable un industriel qui produit des insecticides et pesticides. C'est une confrontation entre deux hommes, entre deux mondes très différents, trop différents pour se comprendre. Il va alors conditionner ses abeilles pour le tuer.

Débat en présence de Fabrice Poirier.

Contacts : doancamthi@yahoo.fr ; evenementiel@inalco.fr



© DR

Vendredi 25 novembre



10:00 - 12:00

 **Amphithéâtre Jacques Chapsal
27, rue Saint-Guillaume, 75007 Paris**

Consentir, 5 ans après #MeToo **Conférence et remise de prix du concours vidéo**

À l'occasion de la journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes et dans la continuité du cycle de conférences sur le cybersexisme et le consentement initié en 2021, le réseau de l'Alliance Sorbonne Paris-Cité (ASPC) poursuit son objectif de sensibilisation en proposant une nouvelle table ronde.

Il s'agit de remettre en perspective la notion de consentement 5 ans après le mouvement #MeToo. Comment sont définis les nouveaux codes de la séduction ? Se dirige-t-on vers une nouvelle "civilité sexuelle" ? Comment cela se traduit-il chez les jeunes ?

Cette conférence sera suivie de la remise des prix de la deuxième édition du concours vidéo lancé auprès des étudiantes et étudiants de Sciences Po et de l'ASPC.

Trois lauréats se verront récompensés pour leur réalisation en lien avec la thématique du consentement. Les vidéos seront présentées à cette occasion.

Contacts : mission.egalite@inalco.fr

Littérature ouïghoure

Poésie et prose

Couverture de la revue Jentayu sur son numéro spécial "Littérature ouïghoure" © DR

Vendredi 25 novembre

16:30 - 19:00

**Maison de la recherche,
Salon Borel**



Rencontre littéraire autour de la revue *Jentayu* sur son numéro spécial "Littérature ouïghoure"

Rencontre littéraire organisée par le Centre d'Etudes et de Recherche Moyen-Orient, Méditerranée, CERMOM (Inalco). Entrée sur inscription à cette adresse : contact@uyghur-institute.org

Événement autour de la revue *Jentayu* sur son numéro spécial "Littérature ouïghoure" édité par Vanessa Frangville (professeure à l'ULB et membre dirigeant de l'Institut Ouïghour d'Europe) et Mukaddas Mijit (ethnomusicologue ouïghoure), avec la contribution des poètes de la diaspora tels que Merdan Ehet'Eli (membre de l'IODE) ainsi que les traducteurs (Léo Mailet, Jérémy Cantaloube, Dilfruz Aini, Dilnur Reyhan).

Organisation :

- Dilnur Reyhan (Inalco, CERMOM)
- Timour Muhidine (Inalco, CERMOM)

Contact : dpolat.reyhan@uyghur-institute.org



Consentir, 5 ans après #MeToo

© ASPC

Vendredi 25 novembre

17:00 - 18:30



 **Amphithéâtre Jacques Chapsal
27, rue Saint-Guillaume, 75007 Paris**

Consentir, 5 ans après #MeToo Conférence et remise de prix du concours vidéo

À l'occasion de la journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes et dans la continuité du cycle de conférences sur le cybersexisme et le consentement initié en 2021, le réseau de l'Alliance Sorbonne Paris-Cité (ASPC) poursuit son objectif de sensibilisation en proposant une nouvelle table ronde.

Il s'agit de remettre en perspective la notion de consentement 5 ans après le mouvement #MeToo. Comment sont définis les nouveaux codes de la séduction ? Se dirige-t-on vers une nouvelle "civilité sexuelle" ? Comment cela se traduit-il chez les jeunes ?

Cette conférence sera suivie de la remise des prix de la deuxième édition du concours vidéo lancé auprès des étudiantes et étudiants de Sciences Po et de l'ASPC.

Trois lauréats se verront récompensés pour leur réalisation en lien avec la thématique du consentement. Les vidéos seront présentées à cette occasion.

Contacts : mission.egalite@inalco.fr



In the Name of Your Daughter © DR

Vendredi 25 novembre

17:30 - 20:30

 **Pôle des langues et civilisations,
Auditorium**

Projection-débat sur le thème de l'excision en Tanzanie, avec Rhobi Pristiana Samwelly

L'Inalco accueille Rhobi Pristiana Samwelly, fondatrice de l'association Hope for Girls & Women Tanzania, militante des droits des femmes en Tanzanie et lauréate du prix Marianne Human Rights Defenders Award en 2022 (Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, Paris) et du prix Anti Gender Based Violence 2021 (Union européenne) qui présentera son combat contre l'excision en Tanzanie.

Le débat sera précédé de la projection du film *In the Name of Your Daughter / Kwa jina la binti yako* (sw) de Giselle Portenier (2016).

Programme :

- Présentation de Mme Rhobi Samwelly par Odile Racine, professeure de swahili à l'Inalco, et présentation du programme de la conférence.
- Présentation du film par Giselle Portenier, productrice, en duplex depuis le Canada
- Projection du film "In the Name of Your Daughter" (visionnage à distance depuis le Canada)
- Débat animé par Rhobi Samwelly

Contact : odile.racine@inalco.fr



Itaya Hiroharu, Le Mont Fuji à l'automne, paravent offert par le shōgun Iemochi à la reine Victoria, 1860. © Royal Collection Trust.

Lundi 28 novembre

09:00 - 18:00



 **Maison de la recherche,
Auditorium Dumézil**

Les cadeaux diplomatiques offerts par le Japon aux pays européens (1856-1864)

Événement organisé par l'Institut français de recherche sur l'Asie de l'Est - IFRAE (Inalco-Université Paris Cité-CNRS), soutenu par Université Paris Cité et le conseil scientifique de l'Inalco.

Cette journée d'étude réunira des conservateurs de musées et universitaires afin de réfléchir ensemble sur des peintures, laques, porcelaines, textiles et autres objets offerts par le gouvernement japonais aux pays européens (Grande-Bretagne, France, Pays-Bas, Prusse, Russie et Portugal) entre 1856 et 1864, dans le cadre de relations diplomatiques naissantes. Ce travail de recherche déclenché par des redécouvertes à la faveur d'expositions à Lisbonne (2018), Fontainebleau (2021) et Londres (2022) permettra de réfléchir sur les trajectoires différenciées de ces cadeaux, selon les pays européens. On les inscrira aussi dans leur contexte de production, par une comparaison avec des cadeaux offerts par le Japon à la Corée, entre le XVIIe et le XIXe siècle.

Intervenants :

- Daan Kok, Musée d'ethnographie, Leiden
- Rachel Peat, collections extra-européennes, Royal Collection Trust, Londres, commissaire de l'exposition en cours au château de Buckingham
- Alexandra Curvelo, Université nouvelle de Lisbonne
- Lesley Richardson, Royal College of Art / V&A
- Rosina Buckland, British Museum
- Estelle Bauer, Ifrae/Inalco
- Laure Schwartz-Arenales, Fondation Baur, Genève

Contacts : estelle.bauer@inalco.fr ; ifrae@inalco.fr



Porte de l'Inde © shubham-dhiman / Unsplash



Mardi 29 novembre

14:00 - 18:00



Pôle des langues et civilisations,
Auditorium

Célébration des 75 ans de l'Indépendance de l'Inde par le département Asie du Sud Himalaya

Le département Asie du Sud Himalaya, en partenariat avec les associations Kalyan et Mahina Khanum proposent une demi-journée de célébration des 75 ans de l'Indépendance de l'Inde.

L'année 2022 marque les 75 ans de l'Indépendance de l'Inde (1947). Une année charnière pour le sous-continent qui célèbre un anniversaire à deux versants : un versant positif d'abord, avec la libération de l'emprise coloniale et la prise en main par les leaders indiens du destin national et un versant plus douloureux marqué par l'ineffaçable épisode de la Partition entre l'Inde et le Pakistan qui laissa des traces indélébiles dans la mémoire collective des deux côtés de la frontière.

Depuis lors, les deux pays n'ont cessé de revenir, avec des interprétations différentes, sur les événements tragiques qui ont accompagné leur libération. Quel regard porte-t-on aujourd'hui sur ce moment particulier de l'Histoire ? Nous proposerons tout au long de cette demi-journée différentes perspectives sur cette question. De la littérature traitant de la Partition à la redécouverte de la danse classique indienne pendant la lutte pour l'Indépendance, en passant par les enjeux géopolitiques et stratégiques qui ont mené à cette séparation, nous nous interrogerons sur ce qui peut être célébré aujourd'hui dans ce qui a été l'un des divorces les plus violents de l'histoire.

Contacts : nicolas.boinprincipato@inalco.fr ; anne.viguiier@inalco.fr ; evenementiel@inalco.fr ;



© DR

Mardi 29 novembre

19:00 - 21:30

 **Pôle des langues et civilisations,
Auditorium**



"Alfons Mucha - L'affichiste de l'art nouveau" / "Svět podle Muchy" de Roman Vávra

Dans le cadre du Czech-In Film Festival.

"Alfons Mucha : L'affichiste de l'art nouveau" | "Svět podle Muchy" de Roman Vávra, République tchèque | 2020 | 95 minutes | vostfr

L'héritage artistique d'Alfons Mucha, initiateur du mouvement de l'Art nouveau, a deux visages : le premier, connu du monde entier, grâce à ses affiches et œuvres décoratives ; le second, connu seulement en République tchèque, lié au douloureux procès associé à L'Épopée slave, son œuvre majeure. L'histoire d'Alfons Mucha est racontée par son fils Jiří, qui traite de ses mémoires et, par l'écriture, s'acquitte du message de son père. Jiří Mucha se trouve dans un appartement ancien, place Hradčany, empli de références à Alfons Mucha. Le film utilise des documents d'archives, des correspondances et mémoires inédits rédigés dans les années 1930.

Avec : Stanley Mouse, Mear One, Tomoko Sato, Jošitaka Amano, David Švehlík, Martin Stránský, Tomáš Koňářík, Darina Ničová, Antonín Nový

Contacts : catherine.servant@inalco.fr ; madame.marketa@gmail.com ; evenementiel@inalco.fr

LA
MACÉDOINE
ET
LES MACÉDONIENS

Préface de JACQUES BAINVILLE



© DR

 **Mercredi 30 novembre**
09:00 - 18:00  **Pôle des langues et civilisations, Auditorium**

Les études macédoniennes : une discipline rare

Colloque international « Les journées macédoniennes » organisé par la section d'études macédoniennes et le PLIDAM.

Ce colloque permettra de présenter le label « discipline rare » obtenu pour les études macédoniennes et de célébrer les 60 ans d'enseignement du macédonien à l'Inalco.

« Rare » signifie qu'il y a un enseignement et des recherches de cette discipline mais que cela a diminué et est limité en nombre d'apprenants, en nombre de chercheurs et nombre de lieux d'apprentissage et de recherche. En France, l'Inalco est le seul établissement d'enseignement supérieur où sont étudiées les études macédoniennes en formation complète de la licence au doctorat et le seul pays au monde à avoir une chaire professorale en études macédoniennes, hors de la Macédoine du Nord. L'intérêt pour les études macédoniennes au XIXe siècle, sur le plan mondial, a existé mais il a diminué dans le temps pour des raisons qui ne sont pas scientifiques mais politiques. Le nombre d'universités où les études macédoniennes sont enseignées s'est réduit (le nombre d'apprenants a diminué), les centres de recherche et les chercheurs qui travaillent sur les études macédoniennes a diminué (dans l'espace et dans le temps).

L'obtention du label « discipline rare » garantit : reconnaissance, protection, développement possible des études grâce à des financements, et préservation des études macédoniennes à l'Inalco.

Contacts : frosa.bouchereau@inalco.fr



2016 - Indonesian President visits IMO © International Maritime Organization

Mercredi 30 novembre

18:30 - 20:30

 **Pôle des langues et civilisations,
Auditorium et en ligne**

Conférence Asialyst - Quelle place pour l'Indonésie sur la scène internationale

Dans le cadre du cycle de conférences organisé par Asialyst et l'Inalco. Entrée sur inscription.

Cette conférence permettra de cerner la position actuelle de l'Indonésie à l'internationale et comment elle conçoit son rôle sur la scène mondiale, en revenant notamment sur le sommet du G20. Que faut-il comprendre de la stratégie indonésienne, marquée depuis 1961 par le non-alignement ? En quoi les enjeux géoéconomiques conditionnent-ils la politique étrangère de Jakarta ?

Intervenants :

- **Delphine Allès**, professeure de science politique à l'Inalco dont elle dirige la filière internationale, spécialiste de l'Indonésie et des relations internationales en Asie du Sud-Est.
- **Anda Djoehana Wiradikarta**, enseignant-chercheur à l'Université Paris-Est Créteil, spécialiste de l'Indonésie.
- **Hubert Testard**, enseignant à Sciences Po, spécialiste de l'Asie et des enjeux économiques internationaux, ancien conseiller économique et financier dans les ambassades de France en Chine, au Japon, en Corée et à Singapour pour l'ASEAN.

Modérateur : Cyrielle Cabot, journaliste à Asialyst et France 24.

Contacts : contact@asialyst.com ; evenementiel@inalco.fr

↑↑↑↑ nationalen שפה 文化 شرقية
i n a l c o

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795

Retrouvez notre
programmation
complète sur
www.inalco/agenda

Contacts

communication@inalco.fr
evenementiel@inalco.fr

